

REČANSKÝ SPRAVODAJ



RÉTEI HÍRVIVŐ

NOVINY OBYVATEĽOV REČE

RÉTE LAKOSAINAK LAPJA

2. ČÍSLO 15. ROČNÍK – DECEMBER – 2025

2. SZÁM 15. ÉVFOLYAM – 2025 – DECEMBER

Naším milým čitateľom a občanom našej obce prajeme
radostné vianočné sviatky a šťastný nový rok!

Kedves olvasóinknak és községünk minden lakosának
kellemes karácsonyi ünnepeket és boldog új évet kívánunk!

Milí spoluobčania!

Ked sa z neba znáša tichý sneh a svet sa ponorí do mäkkého svetla sviec, všetko akoby na chvíľu stíchne. Ulice sú pokojnejšie, myšlienky jemnejšie, a srdce – to, ktoré inokedy bije v zhone – si konečne dovoľí spomaliť. A práve v tej chvíli si uvedomíme, že Vianoce nie sú o daroch, ani o tom, čo všetko musíme stihnúť, ale o tom, čo cítime.

Nech vám tieto dni prinesú pokoj, ktorý sa nezmesť do slov, nech sa ticho noci dotkne vašej duše ako teplá dľaň, a nech sa vo vašom srdci rozhorí malý plamienok nádeje, ktorý vás bude hriať ešte dlho po tom, čo posledná hviezda zhasne.

Nech je váš dom naplnený smiechom, ktorý sa rozlieha medzi stenami ako tá najkrajšia koleda. Nech pri stole nechýba nik, koho máte radi – a ak niektorí museli odísť, nech ich prítomnosť cítite v spomienkach, v každom plameni sviečky, v každej vďačnej myšlienke.

Vianoce sú čas, keď sa spájame – nielen rukami, ale aj srdcom. Čas, keď si odpúšťame, objímame, a znova si pripomíname, že aj keď svet nie je dokonalý, láska vždy nájde spôsob, ako rozžiarit' aj ten najtmavší kút.

Prajem vám, aby ste v týchto Vianociach našli to, čo sa kúpiť nedá – pokoj, porozumenie, nehu a vďačnosť. A keď sa na Štedrý večer rozsvieti stromček, nech každé svetielko nesie vaše pranie ďalej do sveta, ako tichý šepot, ktorý hovorí: „Život je krásny, keď ho žijeme s láskou.“

Z celého srdca vám prajem požehnané, láskavé a dojmavé Vianoce, a nový rok, v ktorom sa sny premieňajú na skutočnosť, a obyčajné dni na vzácne okamihy.

PaedDr. Zoltán Metzner, MBA
starosta obce

Kedves lakosok!

Amikor az égből csendesen hull a hó és a világ elmerül a gyertyák fényében, mintha minden egy pillanatra elcsendesülne. Az utcák békésebbek, a gondolatok gyengédebbek és a szív -, amely máskor sebebben ver – végre lassít.

És ebben a pillanatban tudatosítjuk, hogy a karácsony nem az ajándékról szól és arról sem, hogy mit kell megtennünk, hanem arról, hogy mit érzünk.

Hozzanak ezek a napok nyugalmat, melyet nem tudunk szavakba önteni, az éjszaka csendje melegítse fel a lelkeket.

Az otthonok teljenek meg nevetéssel, visszhangozzanak, akárcsak a legszebb karácsonyi énekek.

Az asztalnál ne hiányozzon senki szereteteik közül – és ha valakinek távoznia kellett, jelenlétét érezzék emlékeikben, a gyertyák lángjában és minden hálás gondolatban. A karácsony az az idő,

amikor összekapcsolódunk – s nemcsak kézzel, hanem a szívvel is.

Az az idő, amikor megbocsátunk, átöleljük egymást, hiszen a szeretet mindig megtalálja a módját, hogyan világítsa meg a legsötétebb sarkat is.

Kívánom önöknek, hogy az idei karácsonyban találják meg azt, amit nem lehet megvenni – a nyugalmat, megértést, gyengédséget és hálát.

És ha karácsony estéjén felgyúlnak a karácsonyfa fényei, vigyék hírét a szeretetnek.

Teljes szívemből kívánok áldott, szeretetteljes és megható karácsonyi ünnepeket és új évet, melyben álmaik váljanak valóra és az egyszerű, szürke hétköznapi értékes pillanatokra.

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
polgármester





K PROJEKTU „KANALIZÁCIA“

Ako som vás informoval v júnovom čísle obecných novín, začalo sa s budovaním I. etapy. Na webovom sídle obce v časti „Udalosti“ sme Vás postupne informovali o všetkých krokoch vývoja projektu vrátane mapky, kde sú znázornené jednotlivé etapy výstavby.

Spätné úpravy na I. etape boli ukončené. V súčasnosti sa začali prípravné práce smerujúce ku kolaudácii I. etapy.

Touto cestou by som sa chcel úprimne poďakovať tým občanom, ktorých sa I. etapa týkala, že nás chápali, pochopili vážnosť situácie a zbytočne neburcovali verejnosť na sociálnych sieťach, ale sa snažili s nami a so zhotoviteľom spolupracovať.

Ešte Vás prosíme, aby ste čím skôr osadili svoje revízne domáce šachty, aby sme pri kolaudácii nemali ďalšie problémy.

Obec získala dotáciu, ďalšie 3 milióny na II. etapu výstavby. Zverejnená mapka na stránke obce pri „Výstavba kanalizácie“ Vás informuje o tom, ktorá časť obce je zahrnutá do tejto etapy.

V súvislosti s II. etapou – v súčasnosti prebieha proces verejného obstarávania na výber zhotoviteľa a riešia sa ďalšie dôležité technické záležitosti, ktoré sú podmienkou fungovania celej kanalizácie.

Prosím všetkých občanov, aby boli v súvislosti s týmto projektom trpezliví. Procesy sú technicky, časovo ako aj finančne veľmi náročné. Jednotlivé kroky musíme častokrát veľmi dôkladne premyslieť, zväziť, prekonzultovať s odborníkmi a až potom sa rozhodnúť. Tieto rozhodnutia nosia v sebe neustále obrovskú zodpovednosť. Časový horizont procesov nedokážeme ovplyvniť, sú prípady, keď na niektoré kroky čakáme aj dlhé mesiace.

Ďakujem vám za pochopenie.

PaedDr. Zoltán Metzner, MBA
starosta obce

A „CSATORNÁZÁS“ PROJEKTJÉHEZ

Ahogy a júniusi faluújságban ismertettem, a csatornázás kiépítésének I. szakasza elkezdődött. A község honlapján az „események“ cím alatt fokozatosan közzétettük a munkálatokkal kapcsolatos információkat, valamint azt a térképet is, ami informál az egyes szakaszokról.

Az I. szakasz építése befejeződött, s megkezdődtek az előkészületi munkálatok a kollaudációhoz, átvételi eljáráshoz.

Itt szeretnék őszinte köszönetet mondani azoknak a lakosoknak, akiket érintett ez a szakasz, hogy megértették a helyzet komolyságát, s nem lázították feleslegesen a közvéleményt a szociális hálókön, s igyekeztek velünk és a kivitelezővel kommunikálni.

Arra kérjük még önöket, hogy minél gyorsabban helyezték el a házi ellenőrző aknáikat, hogy az átvételi folyamatnál ne ütközzünk újabb problémákba.

A község a II. szakasz építéséhez további 3 millió euró támogatásban részesült. A honlapon levő térkép mutatja, hogy mely részeket öleli fel a II. szakasz.

A II. szakasszal kapcsolatban – jelenleg a közbeszerzés folyamata zajlik a kivitelező kiválasztására és további fontos műszaki problémák megoldása zajlik, amelyek feltételei az egész csatornázás működésének.

Kérek mindenkit, hogy ezzel a projekttel kapcsolatban türelmes legyen. Ezek a folyamatok műszaki, időbeli és anyagi szempontból is roppant igényesek. Az egyes lépéseket többször, nagyon alaposan kell átgondolni, megfontolni, szakemberekkel konzultálni, s mindezek után dönteni. Ezek a döntések hatalmas felelősséggel járnak. A folyamatokat idő szempontjából nem tudjuk befolyásolni, vannak esetek, amikor az egyes lépéseket a hivatalok hónapokig bírálják el. Megértésüket köszönöm.

PaedDr. Metzner Zoltán, MBA
polgármester

STRETNUTIE DÔCHODCOV

„Daj mi, Pane, silu, nech sa neunavím na tej ceste dlhej, na ktorej kráčať mám.“

Magdolna Kun: Daj mi Pane, čas
(úryvok – voľný preklad)

Každoročne si 1. októbra na celom svete pripomíname Medzinárodný deň starších ľudí. Tento mesiac je zároveň vyhlásený aj za Mesiac úcty k starším. Spolu s vedením našej obce sme využili túto príležitosť a slávnostne sme si uctili našich milých dôchodcov. Aj tento rok, 19. októbra, sme zorganizovali stretnutie a potešilo nás, že mnohí prijali naše pozvanie.

Toto stretnutie bolo zároveň špeciálnou príležitosťou na vyjadrenie našej úcty a vďaky za všetko, čo ste vo svojom živote vykonali. Pracovali ste dlhé roky nielen pre svoju budúcnosť, ale aj pre budúcnosť nás všetkých. Vaše skúsenosti a nazbieraná múdrosť sú pre nás nesmierne cenné a príkladné. Dnešná generácia na nich môže smelo stavať.

Na stretnutie dôchodcov sme pripravili dvojjazyčný program. Po privítaní prítomných zástupkyňou starostu spieval miestny Ekumenický spevácky zbor Imanuel - Boh s nami. Recitovali: Alžbeta Gyurcsiová a Mária Gyurcsi Pomichal. Spievala tiež: Dóra Metzner. K prítomným sa prihovorel pán starosta PaedDr. Zoltán Metzner, MBA, v ktorého prejave zaznelo veľa pekných a povzbudivých slov. Po prípitku vyzvala prítomných do spoločného spevu a tanca Sissi zo Sláger TV. Pri občerstvení sme si príjemne posedeli a bolo nám spolu dobre. Veríme, že sa stretne aj o rok.

S veľkou láskou sme mysleli aj na tých našich starších občanov, ktorým zdravotný stav, žiaľ, už nedovoľuje zúčastniť sa

NYUGDÍJASOK TALÁLKOZÓJA

„Adj még, Uram, erőt, hogy ne fáradjak el azon a hosszú-hosszú úton, amin menni kell.“

Kun Magdolna: Adj még Uram, időt (részlet)

Minden évben október 1-jén világszerte megünnepelik az idősek világnapját. Ez a hónap egyben az idősek iránti tisztelet hónapja is. Községünk vezetőségével együtt megragadtuk az alkalmat, hogy ünnepélyesen köszöntsük kedves nyugdíjas lakosainkat. Ebben az évben is, október 19-én megszerveztük a nyugdíjasok találkozóját, és örömmel töltött el bennünket, hogy sokan elfogadták meghívásunkat.

Ez az együttlét különleges alkalom volt arra is, hogy kifejezzük tiszteletünket és hálánkat mindazért, amit életük során tettek. Hosszú éveken át dolgoztak nemcsak a saját, hanem mindannyiunk jövőjéért. Tapasztalataik és bölcsességük számunkra is példaértékűek és rendkívül értékesek. A mai generáció is bátran építhet rájuk.

A nyugdíjasok találkozájára kétnyelvű programmal készültünk. Az alpolgármester asszony köszöntője után az Immanuel – Velünk az Isten helyi ökumenikus énekkar szolgált. Verset szavaltak: Gyurcsi Erzsébet és Gyurcsi Pomichal Mária. Énekekkel ékesítette a találkozót: Metzner Dóra. Ünnepi beszédet mondott községünk polgármestere, PaedDr. Metzner Zoltán, MBA, aki sok szép és bátorító gondolatot osztott meg a jelenlévőkkel. A pohárköszöntő után Sissi, a Sláger TV énekesnője énekeltette és táncoltatta meg az egybegyűlteket. Jó volt együtt lenni, beszélgetni és finomságok mellett időt tölteni. Bízunk benne, hogy jövőre is találkozunk.

Nagy szeretettel gondoltunk azokra az időseinkre is, akik

tohto stretnutia. Ďakujeme všetkým, ktorí sa o nich starajú.

Dovoľte mi, aby som popriala všetkým našim starším občanom do ďalších rokov veľa síl, pevného zdravia, lásky a požehnaní. Nech ste obklopení láskou a pozornosťou svojich najbližších. Ďakujeme Vám, že ste.

PaedDr. Erika
Kováčsová, PhD.
zástupkyňa starostu obce



egészségi állapotuk miatt sajnos már nem tudtak részt venni a rendezvényen. Külön köszönöm mindazoknak, akik gondoskodnak róluk és segítik őket mindennapjaikban.

Engedjék meg, hogy minden kedves idős lakosunknak sok erőt, egészséget, szeretetet és áldást kívánjak az elkövetkező évekre. Legyenek körülveve szereteteik figyelmével és szeretetével. Köszönjük Önöknek, hogy vannak.

PaedDr. Kovács Erika, PhD.
alpolgármester

SPOMIENKOVÁ SLÁVNOSŤ KU DŇU ZOSNULÝCH

„Sviečka ticho horí v dlaniach tmy, vietor sa ticho kradne nad stromy. Cintorín mlčí – len srdce vraví, že spomienka lásku nikdy nezmarí.”

Prvý november patril Sviatku všetkých svätých a nasledujúci deň Pamiatky zosnulých. Dva spomienkové dni, kedy sme ešte viac než obvykle s láskou spomínali na svojich drahých zosnulých.

Tieto dni neboli len dňami smútku, ale aj dňami vďaky. V srdciach sme ďakovali tým, ktorí nás vychovali, ktorí nás milovali, ktorí nás učili alebo nás inšpirovali svojím životom. Hoci ich už nemôžeme objasť, ich stopa v nás zostáva navždy.

Každý z nás nosí v srdci aspoň jedno meno, ktoré v tomto čase znelo o niečo hlasnejšie. Meno mamy, otca, starého rodiča, manžela, manželky, dieťaťa, súrodenca, priateľa, suseda či známeho. Tieto mená spájala spoločná spomienka, spoločná úcta a spoločné ticho.

Tieto dni nám pripomínali, že každý ľudský život – či už krátky alebo dlhý – zanechal svoj odtlačok. V milom slove, v pomocnej ruke alebo v spomienke.

V tichu, so spomienkou v srdci, sme sa sklánali pred minulosťou, ktorá bola kedysi prítomnosťou – plnou smiechu, slov, dotykov a spoločných chvíľ.

Spomienka je neobvyklá forma prítomnosti. Vďaka spomienke sú naši milovaní stále súčasťou našich myšlienok, rozhodnutí a hodnôt, ktoré si nesieme životom.

Uplynulé dni posilnili naše uvedomenie si plynutia času. Nech nám spomienkové dni pripomínajú, že život je krehký a nech v nás prehĺbia poznanie, že každý deň je dar.

Dňa 1. novembra 2025 o 16:00 hod. sme spoločne spomínali pri Dome smútku v Reci na tých zosnulých spoluobčanov, ktorých sme v našej obci odprevadili na ich poslednej pozemskej ceste od poslednej spomienkovej slávnosti. Po veršoch, piesňach a prejave pána starostu sme položili veniec k zvonici na pamiatku tým, ktorí už našli miesto svojho odpočinku na našich cintorínoch.

Čeť ich pamiatke!

PaedDr. Erika Kováčsová, PhD.
zástupkyňa starostu

A HALOTTAK NAPI EMLÉKEZÉS

„Egy gyertya ég a sötétség tenyerén, a szél csendesen lopakodik be a fák tetején. A temető néma – csak a szívünk beszél, hogy a szeretetünk az emlékekben is tovább él.”

November elsején Mindenszentek ünnepe, és egy nappal később Halottak napja következett. Két emléknap, amikor még inkább, mint máskor, szeretettel gondoltunk elhunyt szeretteinkre.

Ezek a napok nem csupán a szomorúság, hanem a hála napjai is voltak. Szívünkben köszönetet mondtunk mindazoknak, akik felneveltek, akik szerettek, akik tanítottak, és életükkel példát adtak nekünk. Bár már nem ölhetjük meg őket, nyomuk bennünk marad.

Mindannyian őrzünk a szívünkben legalább egy nevet, amely ilyenkor egy kicsit hangosabban szól. Egy édesanya, édesapa, nagyszülő, férj, feleség, gyermek, testvér, barát, szomszéd vagy ismerős neve. E neveket ebben az időszakban közös emlékezés, közös tisztelet és közös csend kötötte össze.

E napok emléktettek bennünket arra is, hogy minden emberi élet – legyen rövid vagy hosszú – nyomot hagy maga után. Akár egy kedves szóban, egy segítő kézen, vagy egy emlékbén.

Csendben, a szívünkben élő emlékekkel hajtottunk fejet a múlt előtt, amely egykor jelen volt – tele nevetéssel, szavakkal, érintésekkel és közös pillanatokkal. Az emlékezés a jelen egyik különös formája. Általa azok, akik elmentek, tovább élnek gondolatainkban, döntéseinkben, valamint az értékekben, amelyeket tovább viszünk.

Az elmúlt napok erősítették bennünk az idő múlásának tudatát. Emlékeztessenek az emlékezés napjai arra is, hogy az élet törekeny, és mélyítsék el bennünk annak tudatát, hogy minden egyes nap ajándék.

2025. november 1-jén 16:00 órakor közösen emlékeztünk a rétei ravatalozónál mindazokra az elhunyt lakosainkra, akiket községünkben kísértünk el utolsó földi útjukon a tavalyi megemlékezés óta. A versek, énekek és a polgármester úr beszéde után a haranglábnál koszorút helyeztünk el azok emlékére, akik már nyughelyet találtak temetőinkben.

Tisztelet emléküknél!

PaedDr. Kovács Erika, PhD.
alpolgármester



Zapálenie 1. adventnej sviečky

„Nech stromček zapáli svetlo v nás,
nech sviečka vyčarí úsmev zas.
Hviezdička rozsvieti plamienok lásky v nás,
želám Vám Vianoc šťastný čas.“

(Neznámy autor: Plamienok lásky)

O päť prichádza jedno z najkrajších období roka – advent. Obdobie ticha, očakávania a nádeje. Čas, keď sa spomalíme, aby sme si uvedomili, čo je v živote skutočne dôležité. V predvianočnom zhone často dovolíme, aby nás pohltili povinnosti a prípravy. Advent nám však pripomína, že tie najkrajšie dary nenájdeme v obchodoch, ale vo svojom srdci.

Zapaľovanie adventných sviec nie je len krásnou tradíciou, ale aj symbolom viery, nádeje, radosti a lásky, ktorý žije v každom z nás. Príbeh adventných sviec rozpráva symboliku štyroch sviec na venci. Každá zapálená svieca nás o krok približuje k Vianociam.

Nech je tento advent pre nás všetkých časom pokoja, stíšenia a úprimnej radosti. Nájdime si chvíľu pre rodinu, pre rozhovor, úsmev či dobrý skutok. Práve v týchto maličkostiach sa skrýva skutočný zmysel tohto výnimočného obdobia.

Tento rok pripadla prvá adventná nedeľa na 30. november. V ten deň sme aj my spoločne zapálili prvú sviecu na adventnom venci umiestnenom vo dvore rímskokatolíckeho kostola. Celé slávnostné stretnutie sa nieslo v adventnej atmosfére a začalo sa ekumenickou Bohoslužbou, počas ktorej slúžil Ekumenický spevácky zbor Imanuel – Boh s nami a žiaci základnej školy.

V tomto období očakávania čakáme všetci, no najviac deti. Pred vianočnými sviatkami s radosťou očakávajú príchod Mikuláša. Ani v našej obci to nebolo inak. Pre deti z materskej a základnej školy sme pripravili mikulášsky program, ktorý sa uskutočnil 5. decembra 2025 v kultúrnom dome. Po divadelnom predstavení s vianočnou a adventnou tematikou deti obdaroval Mikuláš so svojimi pomocníkmi balíčkami. Počas programu deti spoločne zdobili vianočný stromček, spievali a tancovali. Mikuláš a jeho pomocníci deti prekvapili a potešili aj druhýkrát – počas vianočných trhov, ktoré sme zorganizovali v spolupráci s DHZ Reca a Žofiou Svoreňovou 6. decembra v kultúrnom dome.

Dňa 8. decembra, na druhú adventnú nedeľu, sme pripravili ďalší vianočný program, na ktorom vystúpili deti z nedeľnej školy Reformovanej kresťanskej cirkvi, Ekumenický spevokol Imanuel – Boh s nami a Divadelný súbor Révisz. 13. decembra vystúpili deti z našej materskej školy a 14. decembra žiaci základnej školy, ktorí sprijemili tretí adventný víkend. Na štvrtú adventnú nedeľu, 21. decembra, pripravuje Ekumenický spevácky zbor Immanuel – Boh s nami adventný koncert v reformovanom kostole.

Prajem nám všetkým, aby toto adventné obdobie prinieslo vieru, pokoj, radosť a lásku do našich životov a aby svetlo nádeje nesvietilo len na Vianoce, ale aby počas celého roka žiarilo v našej obci, v našich domovoch i v našich srdciach. Nech tento plameň zostane znamením, že spolu – s porozumením a láskavosťou – vždy nájdeme svetlo aj v tých najchladnejších a najtmavších dňoch.

Požehnané adventné obdobie, plné lásky a radosti, a všetko dobré v novom roku.

PaedDr. Erika Kováčsová, PhD.
zástupkyňa starostu obce

Az 1. adventi gyertya meggyújtása

„Ismét eljött a várakozás csendje. Négy gyertya erősödő fénye világítsa lelkünk, legyen benne béke, lobbanjon fel bennünk megbocsátás éke! Üzeni négy gyertya lángjának melege: Hit, remény, öröm és szeretet... legfontosabb, mit ember érezhet.“
(Zanner Anikó: Advent)

Újra elérkezett az év egyik legszebb időszaka – az advent. A csend, a várakozás és a remény időszaka. Az az idő, amikor lelassulunk, hogy felismerjük, mi az, ami az életben valóban fontos. A karácsony előtti rohanásban gyakran hagyjuk, hogy a kötelességek és az előkészületek elragadjanak minket. Az advent azonban emlékeztet arra, hogy a legszebb ajándékokat nem az üzletekben találjuk, hanem a szívünkben.

Az adventi gyertyák meggyújtása nemcsak egy szép hagyomány, hanem a hit, a remény, az öröm és szeretet szimbóluma is, amely mindannyiunkban ott él. Az adventi gyertyák története a koszorún lévő négy gyertya szimbolikáját meséli el. Minden egyes gyertya egy lépéssel közelebb visz minket a karácsonyhoz.

Legyen ez az advent mindannyiunk számára a béke, az elcsendesedés és az őszinte öröm időszaka. Találjunk időt a családra, beszélgetésre, mosolyra vagy jó cselekedetre. Hiszen éppen az apróságokban rejlik e különleges időszak valódi értelme.

Az idei évben advent első vasárnapja november 30-ra esett. Ezen a napon közösen gyújtottuk meg a római katolikus templomkertben elhelyezett adventi koszorú első gyertyáját. Az ünnepi együttlétet az adventi hangulat lengte át, és ökumenikus istentisztelettel kezdődött. Az alkalmat az Immanuel – Velünk az Isten ökumenikus énekkara és az alapiskola diákjai is meghitté tették.

Ebben a várakozás időszakában mindannyian várakozunk, de legfőképpen a gyermekek. A karácsonyi ünnepek előtt ők már a Mikulás érkezését is izgatottan várják. Ez községünkben sem maradhatott el. Az óvodánk és iskolánk gyermekei részére Mikulás műsorral készültünk, melyre 2025. december 5-én került sor a kultúrházban. Az adventi és karácsonyi hangulatról szóló színházi előadás után a gyermekeket a Mikulás és segítői megajándékozták csomagokkal. A műsor alatt a gyermekek közösen díszítették a karácsonyfát, énekeltek és táncoltak. A Mikulás segítőkivel másodsor is meglepte a gyermekeket a karácsonyi vásáron belül, amelyet községünk az ÖTT-tel és Zsófia Svoreňovával együttműködve szervezett december 6-án a kultúrházban.

December 7-én, advent második vasárnapján, megtartottuk a következő karácsonyi programot, ahol a Református Keresztény Gyülekezet vasárnapi iskolába járó gyermekei, az Immanuel – Velünk az Isten ökumenikus énekkara és a Révisz Vidám Színpad lépett fel. December 13-án pedig az óvodánk, 14-én pedig az iskolánk gyermekei léptek fel, és tették kellemesebbé a harmadik adventi hétvégénket.

Advent negyedik vasárnapján, december 21-én adventi koncerttel készül az Immanuel – Velünk az Isten ökumenikus énekkara a református templomban.

Kívánom mindannyiunknak, hogy ez az adventi időszak hozzon hitet, békét, örömet és szeretetet az életünkbe. A remény fénye ne csak karácsonykor, hanem az év minden napján beragyogja falunkat, otthonainkat és szívünket. Legyen ez a láng a bizonyosság számunkra, hogy együtt, egymásra figyelve mindig megtaláljuk a fényt, még a leghidegebb és legsötétebb napokon is.

Kívánok áldott adventi időszakot, szeretetteljes ünnepeket és a legjobbakat az új esztendőben.

PaedDr. Kovács Erika, PhD.
alpolgármester

ZO ŽIVOTA SPOLOČENSKÝCH ORGANIZÁCIÍ... A TÁRSADALMI SZERVEZETEK ÉLETÉBŐL...

Z ČINNOSTI MIESTNEHO SPOLKU
SLOVENSKEHO ČERVENÉHO KRÍŽA V RECI

Miestny spolok SČK v Reci v roku 2025 začal svoju činnosť Výročnou členskou schôdzou, ktorá sa konala 7.2.2025 v Kultúrnom dome v Reci. Naši členovia a hostia si vypočuli správu za rok 2024, ako sa nám darilo splniť prijaté úlohy a predniesli sme plán úloh na rok 2025. Naša členská základňa má momentálne 182 členov. Žiaci ZŠ a pani učiteľka Mgr. Beáta Bodnárová nám spríjemnili schôdzu krásnym kultúrnym programom. Malým darčekom sme sa poďakovali našim hrdinom – darcom krvi. Darcom, ktorí boli ocenení v roku 2024 za viacnásobné bezpríspevkové darovanie krvi a získali bronzovú, striebornú či zlatú Janského plaketu, sme sa odvdáčili nákupnou poukázkou.

Najvyššie možné ocenenie, medailu MUDr. Jána Kňazovického za 80 odberov krvi získala v roku 2024 pani Katarína Újiová. Za toto úžasné číslo bola taktiež odmenená malým darčekom a nákupnou poukázkou. Úprimne ďakujeme za Váš dar a srdečne blahoželáme!

Nesmierne nás teší, že sa medzi darcami krvi objavujú nové, mladé tváre. V našej obci žije veľa mladých ľudí, a verím, že sa po dosiahnutí 18. roku života pridajú medzi darcov najvzácnejšej, ničím nenahraditeľnej tekutiny – krvi. K tomu, aby sme mohli ako organizácia fungovať, potrebujeme členov. Dámy z výboru miestneho spolku si splnili svoju úlohu na výbornú - inkaso členských známkov prebehlo bez problémov.

10. februára sme cestovali za kultúrou tentokrát do Štúdia L+S na predstavenie „Ale, ale pani Plukovníková“

10. apríla sme sa zapojili do zbierky Ligy proti rakovine. Celý deň sme boli prítomní v predajni Jednota a navštívili sme aj základnú školu. Nakupujúci a žiaci boli nachystaní a za príspevok do pokladničky dostali symbol tohto dňa – žltý narcis. Počas Dňa narcisov sme vyzbierali krásnych 803,15 Eur. Ďakujeme všetkým, ktorí prispeli do zbierky pre onkologických pacientov. Takisto ďakujeme členkám výboru, ktoré celý deň bez nároku na odmenu zastrešili túto zbierku.

Deň detí je sviatkom najmenších a my sme potešili balíčkami deti v materskej škole a žiakov základnej školy. Pripravili si pre nás krátky kultúrny program. DHZ zorganizoval 7. júna Deň detí. V areáli ZŠ sme dohliadali, aby sa žiadnemu dieťaťu nepokazila radosť z oslavy ich veľkého sviatku.

21. jún, Deň obce, kultúrny dom, miesto, kde sa stretávame pri dobrom jedle dopoludnia a popoludní sa zabávame. Samozrejme, zdravotný dozor z našej strany nechýbal ani na tomto podujatí.

Po letnej pauze sa začali prípravy na mesiac úcty k starším. Návštevy našich členov - seniorov, ktorí sa dožili 80 a viac rokov, majú vždy svoje čaro. Stretnutia sú emotívne, plné spomienok, ale aj súčasných radostí či starostí. Pri odchode poprajeme veľa zdravia a slúbime, že o rok ich navštívime znovu.

V októbri sa konal 11. ročník zbierky trvanlivých potravín vo všetkých predajniach spoločnosti Kaufland. V roku 2025 sa zbierky zúčastnili dámy PaedDr. Erika Kováčsová, PhD., Mária Szitka, Mária Slobodová a Timea Janková. Ďakujeme veľmi pekne za pomoc počas zbierky a aj pri následnom triedení a príprave balíkov pre príjemcov v nepriaznivej životnej situácii. Milé dámy, ďakujem veľmi pekne, máte úžasné srdiečka na správnom mieste!

V decembri na vianočných trhoch v kultúrnom dome očakávame veľa návštevníkov a preto nesmieme chýbať ani na tomto podujatí.

Bez finančnej podpory Obecného úradu v Reci by sme nemohli realizovať všetky naše aktivity a preto sa touto cestou chceme poďakovať pánovi starostovi PaedDr. Zoltánovi Metznerovi

A SZLOVÁK VÖRÖSKERESZT RÉTEI
SZÖVETSÉGÉNEK TEVÉKENYSÉGÉBŐL

AVöröskereszt Helyi Szervezete 2025-ben tevékenységét az éves taggyűléssel kezdte meg, amelyre 2025. február 7-én került sor a helyi kultúrházban. Tagjaink és vendégeink meghallgatták a 2024-es év beszámolóját, hogy hogyan sikerült teljesíteni a kitűzött feladatokat, valamint bemutatták a 2025-ös év feladattervét. A tagság jelenleg 182 főt számlál. Az iskola tanulói és Mgr. Bodnár Beáta pedagógus gyönyörű kultúrműsorral tették ünnepélyesebbé a gyűlést. Egy kis ajándékkal mondtak köszönetet hőseinknek – a véradóknak. Azoknak a véradóknak, akiket 2024-ben többszöri önkéntes véradásukért bronz-, ezüst- vagy aranyfokozatú Janský emléklappal tüntettek ki, vásárlási utalvánnyal hálálták meg e cselekvésüket.

A lehető legmagasabb elismerést, a MUDr. Ján Kňazovický-éremet 80 véradásért 2024-ben Újj Katalin kapta meg. E csodálatos szám eléréseért őt is egy kis ajándékkal és vásárlási utalvánnyal jutalmazták. Öszintén köszönjük e nemes tettet, és szívből gratulálunk!

Örömmel szolgál, hogy a véradók között új, fiatal arcok is megjelennek. Községünkben sok fiatal él, és bízunk benne, hogy 18. életévük betöltése után ők is csatlakoznak a legértékesebb, semmivel sem pótolható folyadék – a vér – adományozóihoz. Ahhoz, hogy szervezetként működni tudjunk, tagokra van szükségünk. A helyi szövetség bizottságának hölgytagjai kitűnően teljesítették feladatukat – a tagsági bélyegek beszedése problémamentesen zajlott.

Február 10-én ezúttal kulturális élményért utaztunk a L+S Stúdióba, az „Ale, ale pani Plukovníková” című előadásra.

Április 10-én csatlakoztunk a Rákellenes Liga gyűjtéséhez. Egész nap jelen voltunk a Jednota üzletnél, és ellátogattunk az alap-iskolába is. A vásárlók és a diákok felkészülten vártak bennünket, és adományukért cserébe megkapták e nap jelképét – a sárga narciszt. A Narciszok napja során gyönyörű összeg, 803,15 euró gyűlt össze. Köszönjük mindenkinek, aki hozzájárult a gyűjtéshez az onkológiai betegek számára. Ugyancsak köszönetet mondunk a szervezetünk tagjainak, akik egész nap díjmentesen vállalták a gyűjtés lebonyolítását.

A Gyermeknap a legkisebbek ünnepe, és mi ajándékosomaggal szereztünk örömet az óvodás gyermekeknek és az alapiskola tanulóinak. Ők pedig rövid kultúrműsorral készültek számunkra. A tűzoltó egyesület június 7-én megszervezte a Gyermeknapot. Az alapiskola udvarán ügyeltünk arra, hogy egyetlen gyermek örömét se ronthassa el semmi ezen a nagy ünnepnapon.

Június 21-én, a Falunapon a kultúrházban találkoztunk: délelőtt finom étel mellett, és délután pedig jót szórakoztunk. Természetesen az egészségügyi felügyeletünk sem hiányzott ezen a rendezvényen.

Augusztus 29-én egészségügyi felügyeletként részt vettünk a Csak nektek napon is, amelyet a református gyülekezet szervez meg minden évben községünkben.

A nyári szünet után megkezdődtek az előkészületek az idősek iránti tiszteletének hónapjára. Tagjaink – 80 éves vagy annál idősebb korúak – látogatásai mindig különleges élményt nyújtanak. A találkozások érzelmekkel teli pillanatok, tele emlékekkel, de a jelen örömeivel és gondjaival is. Távozáskor jó egészséget kívánunk nekik, és megígérjük, hogy jövőre ismét ellátogatunk hozzájuk.

Októberben került megrendezésre a 11. Élelmiszergyűjtés a Szlovák Vöröskereszt és a Kaufland áruház-

vi, MBA a obecnému zastupiteľstvu za podporu a poskytnutie priestorov.

Všetkým obyvateľom našej obce prajeme veľa zdravia, lásky a spokojnosti

Výbor MS SČK Reca



„ZÁSAH“ – DHZ RECA

Vážený spoluobčania, priatelia a hasiči!

S blížiacim sa koncom roka nastal čas bilancovať činnosť Dobrovoľného hasičského zboru za uplynulých šesť mesiacov. Letné prázdniny a teplá jeseň nám umožnili naplno sa venovať nielen odborným aktivitám, ale pokračovať aj v práci s mládežou. Naši mladí členovia sa zúčastnili branného preteku v Blatnom, kde vzorne reprezentovali našu obec. Ich nasadenie a disciplína boli príkladom pre ostatných účastníkov súťaže.

Počas Dní obce sme sa zapojili do varenia guláša a zároveň sme asistovali pri organizácii podujatia „Tuli Kino“, ktoré už tradične prilákalo mnoho záujemcov o premietanie pod holým nebom. Aj takto sme prispeli k bezpečnému a príjemnému priebehu kultúrnych akcií.

V júni sme absolvovali odborné cvičenie v priestoroch hasičskej stanice v Senci, zamerané na záchranu osôb pri dopravnej nehode. V spolupráci s profesionálnymi hasičmi z HaZZ Senec sme si precvičili správny zásahový postup, komunikáciu pomocou rádiostanic, vytváranie dopravného ako aj útočného vedenia pri požiari vonkajšieho objektu.

Suché letné mesiace a malá iskra spôsobila rozsiahly požiar poľa, ktorý vypukol tesne za našimi domovmi. Spolupráca až pätnástich tímov požiar zlikvidovala a všetci sa bezpečne vrátili domov. V auguste nás na tiesňovej linke požiadali o pomoc spoluobčania pri početných záplavách pivníc, ktoré sa nám podarilo postupne odčerpať.

Na výzvy z operačného strediska sme reagovali nielen pri požiaroch a technických výjazdoch, ale čoraz častejšie aj pri asistenciách zdravotnej záchrannej služby – vrátane zásahov s vrtuľníkovou záchranou službou. Táto spolupráca si vyžaduje vysokú mieru koordinácie a pripravenosti, ktorú naši členovia zvládajú s profesionálnym nasadením.

V novembri sa uskutočnil tradičný lampiónový sprievod, ktorý vďaka príjemnému jesennému počasiu prilákal množstvo účastníkov. Je pre nás veľkou radosťou, že sa množstvo ručne vyrobených lampiónov stále zvyšuje. Ďakujeme všetkým, ktorí sa zúčastnili, napiekli dobroty a vytvorili krásnu atmosféru.

December už rýchle tempo aktivít spomalil, Mikuláš so svojimi pomocníkmi prišiel hasičským autom priamo na vianočné trhy. Deti potešili sladkosťami a dospelí si pochutnávali na našich tradičných plackách a hasičskej kapustnici.

lánc együttműködésében. 2025-ben a gyűjtésben részt vettek PaedDr. Kovács Erika, PhD., Szitka Mária, Sloboda Mária és Jankó Tímea. Nagyon köszönjük a segítségüket a gyűjtés során, valamint az adományok válogatásában és az rászorulóknak számára készülő csomagok előkészítésében. Kedves hölgyek, nagyon köszönjük, csodálatos szívetek van a megfelelő helyen!

Egész évben tombolákkal járultunk hozzá a megrendezett bálókhoz.

Decemberben a kultúrházban megrendezésre kerülő karácsonyi vásárra sok látogatót várunk, ezért ezen a rendezvényen sem hiányozhatunk.

A községi hivatal anyagi támogatása nélkül nem tudnánk megvalósítani minden tevékenységünket, ezért ezúton szeretnénk köszönetet mondani PaedDr. Metzner Zoltán, MBA polgármester úrnak, valamint az önkormányzati képviselőtestületnek a támogatásért és a helyiségek biztosításáért.

Községünk minden kedves lakosának jó egészséget, szeretetet és elégedettséget kívánunk.

a Helyi Vöröskereszt
Szövetségének vezetősége

“BEVETÉS” - ÖTT RÉTE

Tisztelt polgártársak, barátaink és tűzoltók!

Az év végének közeledtével elérkezett az idő, hogy értékeljük az Önkéntes Tűzoltó Testület elmúlt hat hónapban végzett tevékenységét. A nyári szünet és a meleg őszt lehetővé tette számunkra, hogy teljes mértékben a szakmai tevékenységeknek szenteljünk magunkat, valamint folytassuk az ifjúsággal való munkát is. Fiatal tagjaink részt vettek a Sárffőn megrendezett honvédelmi versenyen, ahol példásan képviselték községünket. Elhivatottságuk és fegyelmük jó példát mutatott a verseny többi résztvevőjének is.

A falunapok alatt bekapcsolódtunk a gulyásfőzésbe, és egyben segédkeztünk a hagyományosan nagy érdeklődést vonzó „Vándormozi” szabadtéri vetítés megszervezésében is. Ily módon járultunk hozzá a kulturális rendezvények biztonságos és kellemes lebonyolításához.

Júniusban szakmai gyakorlaton vettünk részt a szenci tűzoltóállomáson, amely a közlekedési balesetknél történő személymentésre összpontosított. A szenci hivatásos tűzoltókkal együtt gyakoroltuk a helyes beavatkozási eljárást, a rádióállomáson keresztüli kommunikációt, valamint a közlekedési és támadó vízvezeték kiépítését egy kültéri objektum tüzesete során.

A száraz nyári hónapok és egy apró szikra kiterjedt mezőtűzet okozott, amely közvetlenül otthonaink mögött csapott fel. A 15 csapatot összehangoló együttműködésnek köszönhetően sikerült a tüzet eloltani, és mindenki biztonságban térhetett haza.

Augusztusban a segélyhívó vonalon fordultak hozzánk segítségért a lakosok, amikor több pince is elárasztódott – ezeket fokozatosan sikerült kiszivattyúznunk.

Az operatív központ riasztásaira nemcsak tüzeseteknél és műszaki mentéseknél reagáltunk, hanem egyre gyakrabban az egészségügyi mentőszolgálat munkáját is segítettük – beleértve a helikopter mentőszolgálattal közös beavatkozásokat. Ez az együttműködés magas fokú összehangoltságot és felkészültséget igényel, amelyet tagjaink professzionális hozzáállással teljesítenek.

Novemberben sor került a hagyományos lampionos felvonulásra, amelyet a kellemes őszi idő nagy számú résztvevővel ajándékozott meg, és örömmel látjuk, hogy egyre több a saját kézzel készített lampion. Köszönjük mindenkinek, aki részt vett, süttött finomságokat és hozzájárult a szép hangulat megteremtéséhez.

Decemberben már lelassult a tevékenységek gyors üteme, a Mikulás segítőivel együtt tűzoltóautóval érkezett közvetlenül a karácsonyi vásárra, ahol édességekkel örvendeztette meg a gyerekeket, miközben a felnőttek hagyományos ételeinket és tűzoltó káposztánkat kóstolhatták.



Ako sa na adventnom venci zapaľujú sviečky, blížia sa aj vianočné sviatky. V mene celého Dobrovoľného hasičského zboru Vám prajeme šťastné a veselé Vianoce, veľa Božieho požehnaní a v novom roku najmä zdravie, pokoj a bezpečie.

Tím DHZ Reca

Ahogy az adventi koszorún sorra meggyúlnak a gyertyák, úgy közelednek a karácsonyi ünnepek is. Az Önkéntes Tűzoltó Testület nevében boldog és örömteli karácsonyt kívánunk, sok áldást és az új évre jó egészséget, békét és biztonságot.

A rétei Önkéntes Tűzoltó Testület csapata

SPRAVODAJSTVO ZO CSEMADOK

Tento rok sme sa v júni s dvomi skupinami zapojili do programu Obecného dňa. Výbor organizácie už tradične uvaril fazuľový guláš a divadelníci držkový guláš. Dňa 20. augusta sme sa zúčastnili slávnosti požehnaní chleba na počesť patróna nášho rímskokatolíckeho kostola. Pri tejto príležitosti sme spolu s predstaviteľmi obecného zastupiteľstva a so zástupcami MO Maďarskej aliancie položili veniec k buste kráľa sv. Štefana. V októbri sa našej organizácii podarilo zrealizovať niekoľko podujatí.

Na začiatku mesiaca sme v spolupráci s ochotníckym divadlom RÉVISZ privítali umeleckú skupinu pôsobiacu pod Csemadokom Horné Saliby, ktorá predviedla hudobnú hru s názvom „Miegymás“. Obecenstvo sa na predstavení skvele bavilo. V tom istom mesiaci sme si uctili pamiatku trinástich martýrov, ktorých 6. októbra 1849 popravili v meste Arad. Ku kultúrnemu programu prispel aj Ekumenický spevácky zbor Immanuel – Boh s nami. Pietna časť sa skončila položením vencov.

Pri príležitosti 200. výročia narodenia Móra Jókaiho naša organizácia zorganizovala návštevu Jazdeckého divadla v Komárome (Maďarsko), kde sme si pozreli predstavenie „Synovia muža so srdcom z kameňa“. Predstavenie sa stretlo s veľmi pozitívnym ohlasom.

V rámci Dní Alberta Molnára Szencziho sme ako spoluorganizátori podujatia privítali v kostole reformovanej cirkvi hudobné zoskupenie Akusztik Quartet. Koncert bol pre všetkých zúčastnených veľkým zážitkom. V decembri sa členovia ochotníckeho divadla RÉVISZ pridali k vianočnému sviatočnému dňu svojim kultúrnym programom.

Počas leta naše ochotnícke divadlo RÉVISZ dostalo pozvanie na vystúpenie na medzinárodnom festivale „Divadlo na koči“, ktorý sa konal v Kultúrnom dome Komárno–Nová Stráž, a na divadelnom festivale v Körmente (Maďarsko). Členovia ochotníckeho divadla pripravili nový estrádný program. Predstavenie malo na oboch festivaloch veľký úspech, čím sa zvýšila dobrá reputácia našej organizácie, našej obce a nášho okresu.

V októbri malo naše ochotnícke divadlo RÉVISZ veľký úspech so svojou najnovšou kabaretnou hrou Večer s Rejtóm Jenóm v Kultúrnom dome v Košútoch. Svoje najnovšie kabaretné predstavenie ochotnícke divadlo uviedlo 13. decembra v Horných

A HELYI CSEMADOK HÍRADÓJA

Ez év júniusában a község által szervezett falunapi rendezvénysorozatba két csoporttal is bekapcsolódtunk. A Csemadok vezetősége bablévest, a RÉVISZ Vidámszínpad tagjai pedig pacalpörköltet készítettek. Augusztus 20-án, Szent István király államalapítónk és a rétei római katolikus templomunk védőszentjének tiszteletére kenyéradáson vettünk részt, ahol falunk önkormányzatának és a Magyar Szövetség helyi szervezetének képviselőivel koszorút helyeztünk el a templom falán található Szent István király domborműnél.

Októberben szervezetünknek sikerült több rendezvényt is megvalósítania.

E hónap elején szervezetünk és a RÉVISZ Vidám Színpad meghívására fellépett a Csemadok Felsőszeli Alapszervezete mellett működő művészeti csoport, akik a „Miegymás“ című zenés színdarabot adták elő. Az előadáson a résztvevők nagyon jól szórakoztak.

A helyi Immanuel Ökumenikus énekkarral emlékműsorral tisztegettünk az 1849. október 6-án, Aradon kivégzett 13 aradi Vértanú emléke előtt. A megemlékezést követően a községben elhelyezett kopjafánál a község és a Magyar Szövetség helyi szervezetének képviselőivel együtt koszorút helyeztünk el.

Ugyanebben a hónapban, Jókai Mór születésének 200-ik évfordulója alkalmából szervezetünk színházlátogatást szervezett a magyar komáromi Lovas Színházba, ahol a Kőszívű ember fiai c. előadást néztük meg. Az előadás minden résztvevőnek nagyon tetszett.

Mint minden évben, az idén is társszervezőként részt vettünk a Szenczi Molnár Albert Napok rendezvénysorozatában. Szencsen megkoszorúztuk Szenczi Molnár Albert szobrát, és a rétei református templomban vendégül láttuk az Akusztik Quartettet. A koncert nagy tetszést aratott az ott lévő közönség előtt.

Decemberben szervezetünk mellett működő Révisz Vidám Színpad tagjai kultúrmműsorral kapcsolódtak be a karácsonyi ünnepi programban.

A RÉVISZ Vidám Színpad a nyári időszakban fellépési meghívásokat kapott az Őrsújfalun megrendezett nemzetközi Ekhós szekér fesztiválra és Körmenten (Magyarország) megszervezett Rábaparti színjátós fesztiválra. Ezekre a fesztiválokra a színjátós társulat külön esztrádműsort készített. Az előadás mindkét fesztiválon nagy sikert aratott, ezzel is növelve szervezetünk, községünk és járásunk jó hírét.

Októberben a RÉVISZ Vidám Színpad legújabb Rejtő Jenő est című kabaré válogatásával nagy sikert aratott a kosúti kultúrházban. A színjátós csoport a legújabb előadásával fellépett még december 13-án



Salibách a dňa 17. januára 2026 je naplánované ďalšie vystúpenie v obci Nána. Ďalšie predstavenia sú ešte predmetom rokovanií.

Vážení občania!

V mene našej organizácie, v mene členov ochotníckeho divadelného súboru Révisz, ako aj v mojom mene mi dovoľte zaželať Vám všetkým príjemné prežitie vianočných a novoročných sviatkov.

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal
predsedníčka organizácie

Felsőszelín és 2026. január 17-én Nánán fog fellépni. A további fellépések még egyeztetés alatt vannak.

Tisztelt lakosság!

Engedjék meg, hogy szervezetünk vezetősége, a RÉVISZ Vidám Színpad tagjai és a magam nevében kellemes, békés karácsonyi ünnepeket és nagyon boldog új évet kívánjak!

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária
a szervezet elnöke

BADACSONY A ĎALŠIE KRÁSNE MIESTA

V spolupráci s cestovnou kanceláriou „GITA“ sa nám v termíne od 29. mája do 1. júna 2025 podarilo zorganizovať tradičný poznávací zájazd. Máme veľkú radosť, že sa nám opäť podarilo za krátky čas naplniť autobus. Tentokrát bolo našim cieľom spoznávať kultúrne, historické a prírodné klenoty severného brehu jazera Balaton. Cestovanie v ranných hodinách prebehlo v dobrej nálade. Našou prvou zastávkou bolo mesto Zirc, kde sme obdivovali kláštorný kostol a knižnicu. Po prehliadke sme namierili našu cestu do mesta Herend, kde sme preskúmali manufaktúru maďarskej porcelánovej výroby a múzeum. Zvyšok dňa sme strávili v našom ubytovacom zariadení. Zaujímavosťou mali možnosť príjemných prechádzok alebo využiť wellness pobyt.

Na druhý deň ráno sme dorazili do mesta Tihany a po krátkej prechádzke sme navštívili opátsky kostol a kláštor. Vyskúšali sme aj „tihanyké ozveny“. V kláštore sme videli aj „ukradnutú“ relikviu z úspešného filmu Pohanská Madona. Popoludní sme sa plavili do Balatonfüredu, kde sme si s miestnym sprievodcom prezreli pamiatky mesta. Okrem iného sme videli aj víkendový dom spisovateľa Móra Jókaiho a hotel Anna Grand. Toto miesto je už 200 rokov domovom slávneho spoločenského podujatia „Anna-ples“.

Tretí deň sme cestovali do Sümegü, kde sme najprv navštívili Sümegský hrad – najpôsobivejší a najkrajší zrekonštruovaný hrad v Maďarsku – a následne nám sprievodca múzea predstavil budovu a históriu Biskupského paláca. Popoludní nás tiež čakala bohatý program. Zúčastnili sme sa historických jazdeckých hier v Rytierskej aréne a po nich nás čakala bohatá stredoveká hostina. Večer mohli účastníci využiť wellness pobyt v Hoteli Kapitány.

Posledný deň sme dorazili do mesta Tapolca. Tu sme navštívili slávnú jazernú jaskyňu, kde sme po krátkej prehliadke so sprievodcom mali možnosť aj podzemného člnkovania. Cestou domov sme sa ešte zastavili v hostinci Lucullus a potom sme sa po dňoch naplnených bohatými zážitkami vybrali domov.

Tohtoročný 19. poznávací výlet bol opäť veľmi dobrým zážitkom, ktorý v nás zanechal nielen duševný, ale aj telesno-oz-



BADACSONY ÉS EGYÉB SZÉP HELYEK

A Réteți Csemadok vezetősége, a „GITA“ Utazási Iroda együttműködésével 2025. május 29-től június 1-ig ismét megszervezte a hagyományos tanulmányi kirándulását. Nagy örömről az autóbussz rövid idő alatt megtelt visszajáró és új résztvevőkkel egyaránt.

Idén a tanulmányi kirándulásunk útvonala Balaton északi partja volt. A reggeli indulás nagyon jó hangulatban telt. Az első megállónk Zircen volt, ahol megcsodáltuk az apátsági templomot és a könyvtárat. Utunkat folytatva Herendre érkeztünk, ahol a magyar porcelángyártás fellegvárát kutattuk fel. Megnéztük a porcelán manufaktúrát, illetve a múzeumot. Délután a szálláson a résztvevők tetszés szerint nagy sétát tettek a környéken vagy a szállodai wellness használták ki.

Másnap reggel Tihanyba érkeztünk és rövid séta után az apátsági templomot és a kolostort tekintettük meg. Kipróbáltuk a „tihanyi visszhangot“ is. A kolostorban megtekintettük a „Pogány madonna“ című nagyszerű film „ellopott“ ereklyéjét is. Délután Balatonfüredre hajóztunk, ahol a helyi idegenvezetővel megtekinttük a város nevezetességeit. Többek között Jókai Mór, író hétvégi házáat, vagy az Anna Grand Szállodát. Ez a helyszín ad otthont már 200 éve a híres társasági eseménynek az „Anna - bálnak“.

A harmadik napon Sümegre utaztunk, ahol először a várát, Magyarország legimpozánsabb és legszebb felújított várát néztük meg, s ezt követően a Püspöki Palota épületét és történetét tártá fel előttünk a múzeum tárlatvezetője.

Kora délután pedig gazdag program várt bennünket. A lovasági arénában részesei voltunk a történelmi lovasjátékoknak és ezt követően pedig bőséges középkori lakomán vettünk részt. Az estét a kirándulás résztvevői a Hotel Kapitány wellness részlegén töltötték.

Az utolsó napon Tapolcára vettük az irányt. Itt ellátogattunk a híres Tavasbarlangba, ahol rövid tárlatvezetés után lehetőségünk volt csónakázni is. A haza felé vezető úton megálltunk még a Lucullus fogadóban, s ezt követően hazafelé vettük az irányt.

Az idei 19. tanulmányi kirándulás ismét nagyon jó hangulatban telt. Mindenki nagyon jól érezte magát. A kirándulás résztvevői gazdag élményekkel és új ismeretekkel tértek haza.

dravný pokoj. Účastníci výletu sa počas týchto dní cítili uvoľnene a v dobrej nálade. Domov si odniesli množstvo zážitkov a rozšírili si svoje vedomosti o nové poznatky.

V závere by som sa rada za všetkých účastníkov poďakovala p. Margite Bosákovej, ktorá nám opäť naplnila naše očakávania. Budúci rok by sme chceli opäť zorganizovať náš ďalší študijný výlet už po dvadsiatykrát. Nová destinácia sa ešte pripravuje. Dúfame, že na výročnej členskej schôdzi budeme môcť už oznámiť podrobný program.

Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal
predsedníčka organizácie

Elizabeth szeretném, mint a résztvevők, mint a magam nevében külön megköszönni Bosák Margitnak, aki ismét élményekben gazdag útvonalat szervezett meg nekünk.

A jövő évben immáron 20. alkalommal szeretnénk megszervezni a tanulmányi kirándulásunkat. Az úti célunk még szervezés alatt van. Bízunk abban, hogy az évzáró taggyűlésen tudunk már részletes programot mondani.

Míg lesz érdeklődés a lakosok felől, részt venni ilyen tanulmányi kiránduláson, addig a Csemadok Rétei Alapszervezete és a Gita Utazási Iroda megtesz mindent azért, hogy ez megvalósuljon.

Mgr. Gyurcsi Pomichal Mária
a szervezet elnöke

Terra Rethe – Takto prebiehal náš rok 2025

Takmer nepozorovane ubehol tento rok, ale s radostou môžeme povedať, že všetky naše plány sa podarilo uskutočniť a zostal nám aj čas na zvládnutie nečakaných udalostí aj na ďalšie rozširovanie našich kontaktov.

Na začiatku roka sa nám podarilo do našej obce pozvať výnimočného hosťa, ktorého životná cesta je inšpirujúca a jeho športová činnosť jedinečná. Péter Hodossy, ako diabetik, absolvoval 128 maratónov zavítal do Rece a rozprával o svojich zážitkoch, vytrvalosti, viere a dôležitosti rodiny.

Prvého apríla, na smútočný deň našej obce, sme si pri pomníku na školskom dvore pripomenuli obeť sovietskej okupácie pred 80. rokmi. Dňa 12. apríla, na Deň vysídlených Maďarov odhalili pamätník pred reformovaným kostolom vďaka veľkému spoločnému úsiliu. Do základov pamätníka sme dodatočne uložili aj našu časovú kapsulu, v ktorej si miesto našlo aj letné číslo Rečanského spravodaja.

V súvislosti so slávnostným odhalením pamätníka sa do našej obce vrátili aj rodiny Prikelovcov, ktoré sa pred desaťročiami až storočiami odsťahovali, pričom sme aktívne pomáhali pri organizovaní ich rodinného stretnutia a pripravili sme aj vlastivedné potulky obcou.

V máji sme opäť pripravili pohostenie a prezentáciu našej obce pre účastníkov vlastivednej cyklotúry, ktorú organizoval Béla Varga – medzi cyklistami sa nachádzal aj bývalý poslanec parlamentu László Köteles. Štvrtého júna sme sa symbolickou vatrou pripojili k celomaďarskej iniciatíve „Oheň našej spolupatričnosti“ v rámci priateľského stretnutia. Počas tohtoročných brigád na cintorínoch sme sa postarali o šesťnásť hrobových miest a jedno navyše. Vďaka tomu sa zanedbané a poškodené hroby každým rokom postupne menia na dôstojnejšie a upravenejšie miesta. Napriek tomu, že naše občianske združenie zásadne nepodporuje premiestňovanie náhrobných kameňov z ich pôvodného miesta, v prípade Károlya Venczela a Anny Szitka, sme považovali tento krok za nevyhnutný, aby sme zachránili ich imponantný náhrobný kameň.

Na jeseň sme privítali predsedu Združenia Bakonyi Poroszkálók, dr. Pétera Csepina, ktorý ako vedúci viacerých veľkých jazdeckých expedícií precestoval na koni Kazachstan, Škandináviu, pútnickú cestu El Camino či naposledy Balkán. Táto posledná, viac ako dvojmesačná výprava, tvorila základ jeho úspešnej rečanskej prednášky.

Dňa 26. októbra sme na pozvanie združenia Mosonmagyaróvári '56-os Egyesület a miestnej samosprávy opäť položili vence na spomienkových podujatiach organizovaných pri príležitosti mestského smútočného dňa, kde sme si pripomenuli aj Ernőa Neszmériho, jednu z obetí strelby totalitného režimu.

V októbri sme sa na rečanskom židovskom cintoríne stretli s izraelským honorárnym konzulom Českej republiky, Ronim Gipszom. Pomohli sme mu pri hľadaní informácií o jeho predkoch – dvoch bratoch jeho starého otca, rečanských honvédov Ignácovi a Gusztávovi Gipszovi, ktorí padli ako hrdinovia v prvej svetovej vojne v službe svojej vlasti.

V roku 2024 naše občianske združenie opäť dokázalo, že je verné svojmu poslaniu: opatruje pamäť minulosti, buduje novú komunitu a tvorí hodnoty v Reci – na každom poli. Želáme Vám pokojné a požehnané vianočné sviatky.

(László Laki – Terra Rethe)

Terra Rethe - Így telt a 2025-ös évünk

Szinte észrevétlenül repült el az idei esztendő, de örömmel mondhatjuk el: minden tervünket sikerült megvalósítanunk és tartalékunk is maradt a nem várt események méltó lebonyolításához, valamint kapcsolatrendszerünk további bővítéséhez.

Az éve elején olyan vendégelőadót sikerült községünkbe csábítani, kinek életútja inspiráló és eddigi sokoldalú sportolói tevékenysége páratlan. Hodossy Péter cukorbetegként, 128 maratont lefutása után érkezett a rétei közösségi házba ahol mesélt az élményeiről, kitartásról, hitről és a család fontosságáról egyaránt.

Április elsején, községünk gyásznapján, megtartottuk hagyományos megemlékezésünket a 80 éve történt szovjet megszállás rétei áldozatairól az iskola udvarán található emlékműnél.

Április 12-én, a Felvidékről kitelepítettek emléknapján, több évtizedes mulasztást sikerült orvosolnunk a református templom kertjében felavatott emlékmű felavatásával, melyet hatalmas összefogással sikerült megvalósítani. Az emlékmű alapjába utólag elhelyeztük időkapuszulánkat is melyben a Rétei Hírvivő nyári lapszáma is helyet kapott.

Az emlékmű avatás kapcsán visszatértek községünkben a több évtizede, évszázada elvándorolt Prikel családok is, kiknek családi találkozójuk megszervezésénél vállaltunk aktív szerepet és szervezetünk községbemutató honismereti sétákat. Májusban újabb megvendéglést és községbemutatót tartottunk falunk nevezetességeiről, mégpedig a Varga Béla által szervezett Felvidéki Honismereti Kerékpártúra résztvevőinek, kik közt ott találtuk többek közt Köteles László, egykori parlamenti képviselőt is.

Június 4-én, szimbolikus tábor tüzünkkel csatlakoztunk az „Összetartozásunk Tüze” összmagyar kezdeményezéshez egy közösségépítő baráti találkozó keretében.

Az idei temetőbrigádok alkalmával tizenhat plusz egy sírhellyel foglalkoztunk, minek következtében az elhanyagolt sírhelyek és megrongált sírkövek szép lassan, évről-évre méltóbb állapotba kerülnek falunk temetőiben. Annak ellenére, hogy polgári társulásunk nem támogatja a sírkövek eredeti helyükről történő áthelyezését, Venczel Károly és Szitka Anna emlékének megőrzése érdekében szükségesnek láttuk ezt a lépést az imponzáns sírkő megmentése érdekében.

Az ősszel a Bakonyi Poroszkálók Hagyományörző- és Sportegyesület elnökét, dr. Csepin Pétert láttuk vendégül, aki több nagy lovas expedíció vezetőjeként lóháton tért haza Kazahsztánból, járta be Skandináviát, az El Camino zarándokutat vagy legutóbb a Balkánt. Az utóbbi több, mint két hónapos kaland alkotta rétei sikeres előadásának gerincét.

Október 26-án a Mosonmagyaróvári '56-os Egyesület és a város önkormányzata meghívására ismét részt vettünk és koszorúkat helyeztünk el a városi gyásznapi alkalmából megrendezésre kerülő megemlékezéseken, ahol megemlékeztünk Neszméri Ernőről is, a sortűz egyik áldozatáról. Csakugyan még októberben volt lehetőségünk a rétei zsidó temetőben találkozni a Cseh Köztársaság izraeli tiszteletbeli főkonzuljával, Gipsz Ronival, akinek segítségét nyújtottunk felmerő kutatásában - nagypapja két fivére, Gipsz Ignác és Gusztáv rétei honvédek az első világháborúban haltak hősi halált.

2024-ben polgári társulás ismét bizonysította, hogy hű küldetéséhez: ápolni a múlt emlékezetét, építeni az új közösséget és értéket teremteni Rétén – minden területen. Kívánunk áldott és békés karácsonyi ünnepeket.

(Laki László - Terra Rethe)



IMMANUEL...

Az Immanuel- Velünk az Isten ökumenikus énekkar 2018-tól rendszeresen összejár Istent dicsőíteni énekekkel, versekkel. Jó egy kicsit elcsendesedni, nem a világ zajára figyelni, hanem együtt lenni Istennel egymással, közösségekben. Minden alkalmunkat imával, Igeolvasással és annak rövid magyarázatával kezdjük meg. Több éves gyakorlásunknak köszönhetően a csapat jól összeszokott mint barátilag, mint hangilag is Ebben az évben több felkérést is kaptunk szolgálni, amiért nagyon hálásak vagyunk. Köszönjük szépen a sok lehetőséget. *„Aki énekel, kétszeresen imádkozik“* (Szent Ágoston)

Engedjék meg, hogy szeretettel meghívjam Önöket az adventi koncertünkre, melyre december 21-én 17:00 órai kezdettel kerül sor a rétei református templomban.

Mgr. Bodnár Beáta
énekkar vezetője



IMMANUEL...

E kumenický spevácky zbor Immanuel – Boh s nami sa pravidelne stretáva od roku 2018, aby chválil Boha piesňami aj básňami. Je užitočné na chvíľu sa utíšiť, nesústrediť sa na dianie okolo nás, ale byť v spoločanstve s Bohom, aj so sestrami a bratmi v Kristovi. Každú našu príležitosť začíname modlitbou, čítaním Písma a jeho krátkym vysvetlením. Vďaka našim dlhoročným skúsenostiam je skupina zladená „hlasovo“ aj priateľsky Tento rok sme dostali niekoľko pozvánok chváliť Pána, za čo sme veľmi vďační. Ďakujeme veľmi pekne za mnohé príležitosti.

„Kto spieva, dvakrát sa modlí“
(Svätý Augustín)

Dovoľte mi, aby som vás srdečne pozvala na náš adventný koncert, ktorý sa uskutoční 21. decembra o 17:00 v Reformovanom kostole v Reči.

Mgr. Beata Bodnárová
vedúca zboru

ZO ŽIVOTA ŠKOLSKÝCH ZARIADENÍ...

VÁŽENÍ OBČANIA OBCE RECA!

Školský rok 2025/26 sme začali s 50 zapísanými deťmi, ktoré boli zaradené podľa veku do troch tried.

September sa niesol v duchu adaptácie na nové prostredie, nových kamarátov, na pani učiteľky a zamestnancov našej MŠ. V triede Lienok, teda najmenších detí, to išlo ťažšie, ale postupne si deti zvykli a chodili do MŠ s radosťou a s úsmevom. Pomohli im milé pani učiteľky, krásne prostredie a pestrý program. Naš nový školský vzdelávací program je zameraný na celistvý rozvoj osobností, na telesný aj duševný rast detí a na vstup do prvej triedy ZŠ.

Obohatením septembrových aktivít bolo aj bábkové divadlo Slniečko, interaktívna hra o ovocí a zelenine a o písmenkách abecedy. Naša materská škola je súčasťou siete európskych škôl podporujúcich zdravie a zameriava sa na každodennú konzumáciu ovocia a zeleniny.

V mesiaci október sme potešili seniorov našej obce krásnym programom a darčekom v miestnom kultúrnom dome, pretože mesiac október je venovaný práve im. Koncom mesiaca si deti namalovali veselú tekvičku a pripravili spolu s pani učiteľkami tekvičkovú oslavu.

V novembri sme sa venovali rôznym profesiám, s ktorými sa deti oboznamovali prostredníctvom praktických ukážok, hier, výtvarných a hudobných aktivít. Naša tradičná súťaž Talentmáňa bola veľmi úspešná, deti predviedli svoj talent v tanci, prednese básní, piesní, akrobatike a rôznych iných činnosti. Za šikovnosť nechýbali zlaté medaily a odmeny. Výchovno – vzdelávací koncert SZUŠ Daniela Pomichala: Snehulienka a 7 trpaslíkov si deti pozreli v Čataji a boli veľmi spokojné.

V decembri k nám zavítal Mikuláš so sladkými balíčkami a divadelným predstavením. Začal sa adventný čas plný očakávaní, radosti a prípravy na najkrajšie sviatky v roku – Vianoce.

Na vianočných trhoch deti predávali svoje výrobky, maličkosti, drobnosti, aby potešili svojich blízkych.

Naš tradičný vianočný program v miestnom kultúrnom dome potešil všetkých obyvateľov obce.

Touto cestou sa chcem poďakovať našim rodičom, sponzorom, páňovi starostovi a obecnému zastupiteľstvu za celoročnú podporu a pomoc.

Prajem Vám prežitie vianočných sviatkov v kruhu rodiny a v novom roku veľa zdravia, šťastia a lásky. Vinšujem Vám Nový rok, aby ste ste mali šťastný krok, doma lásku, svornosť a všetkého hojnosť!

Serena Tóthová
riaditeľka MŠ

AZ OKTATÁSI INTÉZMÉNYEK ÉLETÉBŐL...

TISZTELT RÉTEI LAKOSOK!

Bogárország 50 beíratott gyermeke és kollektívája szeretettel üdvözli Önöket.

Óvodánk állami intézmény, így a minisztérium által meghatározott tervek szerint dolgoztunk. Viszont nagyon fontosnak tartottuk saját céljaink szem előtt tartását, melyek a gyermekek testi és leki fejlődését helyezték előtérbe. Jelmondatunk: Igyekezett, együttműködés, igényesség, időszerezés, sok játék és aktivitás.

Heti témáinkkal a gyermekek együttműködő képességét, empátiáját, kommunikációját, tudásvágyát, kreativitását, szereplési vágyát és mozgásigényét fejlesztettük.

Az első félévben nagyon sok színes, szép programot szerveztünk a gyermekek számára. Szeptember ismerkedéssel, a környezet megismerésével telt, amit a legkisebbek nehezebben éltek meg, de az első óvodai hónap után már vidáman jöttek - mentek, énekeltek, mondókáztak, tornáztak és sikeresen beilleszkedtek a csoportjukba. Ehhez hozzájárult két bábéledés, gyümölcs - és zöldségkosztoló nap és a sárkányfesztivál.

Minden évben megtiszteljük a nagyszülőket. Ez most is így volt, de nem az óvoda falai közt, hanem a helyi kultúrházban leptük meg az időseket szép kultúrműsorral és apró ajándékokkal.

Október végén a kicsik saját fantáziájuk szerint készítették el a tóklámpásait, természetesen a pedagógusok segítségével. Utána vidám álarcos bállal ért véget az október.

Novemberben gyermekeink játékos módszerekkel sajátították el az egyes foglalkozások csínját - bínját. Tudásukat a Talentmáňa elnevezésű versenyen mutathatták meg társaiknak, amiért természetesen aranyérmeket és ajándékokat is kaptak. A hónap végén részt vettünk a csataji kultúrházban a Hőféherke és a 7 törpe elnevezésű táncos előadásban, melyet Daniel Pomochal tánciskolája szervezett a környező falvak gyermekei számára.

Az év utolsó hónapja minden gyermek számára a legszebb és egyben a legvárásosabb. Eljött hozzánk a Mikulás színházzal és csomagokkal. A karácsonyi vásárba sok apró meglepetést készítettek a kicsik. Falunk lakosait pedig táncos -zenés ünnepi műsorral örvendeztették meg.

Természetesen a fenyőfa alatt sok szép játék várt a kicsikre, csillogó szemű volt a legnagyobb ajándék a pedagógusok számára. Ezúton szeretném megköszönni mindenkinek a támogatást, segítséget, jóakaratot, a községi hivatal dolgozóinak, polgármester úrnak és a kedves szülőknek egyaránt.

Kívánok áldott, békés karácsonyi ünnepeket, az új évben, jó erőt, egészséget, szerencsét és boldogságot mindenkinek.

Tóth Szeréna
az óvoda vezetője



ZÁKLADNÁ ŠKOLA

Nový školský rok 2025/2026 sa začal v pondelok 1. septembra. Tento deň sme otvorili s radosťou brány školy a medzi nami sme privítali 11 nových prváčikov, ktorí sa vydali na svoju školskú cestu. Pre deti aj rodičov bolo pripravené milé vystúpenie, ktoré spríjemnilo slávnostný začiatok školského roka. Do nášho kolektívu sme zároveň privítali novú posilu do školského klubu – pani Máriu Rovenskú.

Počas prvého septembrového týždňa sme pre našich žiakov pripravili pestrý program plný zábavy a poučných zážitkov. V stredu si deti vychutnali krásne bábkové predstavenie Janko Pipora podľa rozprávky Sama Czambela. Tento rozprávkový príbeh, pretkaný humorom a ponaučením, priniesol nielen úsmev, ale aj dôležité posolstvo o odvahe, добрote a sile čestnosti.

Štvrtok a piatok sa niesli v znamení pohybu a hier. Na školskom dvore vládla radosť, smiech a dobrá nálada. Pohybové aktivity sme zamerali na rozvoj koordinácie, rýchlosti, presnosti a tímovej spolupráce. Deti sa pri hrách učili nielen zlepšovať svoje pohybové schopnosti, ale aj vzájomne si pomáhať, povzbudzovať sa a tešiť sa z úspechov celého tímu. Druhý deň pohybových hier sme strávili na Slniečnych jazerách, kde si deti naplno užili parkour ihrisko a nazbierali poriadnu porciu nachodených kilometrov.

Obec nám zmodernizovala osvetlenie v dvoch triedach a namontovali sa nové žalúzie, za čo im ďakujeme. Na školskom dvore nám vďaka vedenia obce a hasičov pribudlo workoutové ihrisko.

Tradične sme sa zapojili do Behu zdravia. A ani tentokrát sme neodšli bez medaily. Zlato pre nás opäť vybojovala Trisha Tlachová. Gratulujeme!

Divadlo Kakadú nám v rámci projektu Detský Babylon prinieslo do kultúrneho domu originálny, hravý aj výchovno-vzdelávací program s názvom Indiánska skúška. Príbeh sa začal otváraním tajomnej knihy plnej indiánskych záhad. Šaman Tawiyaska nás preniesol do dávnych čias, kde vládla príroda a odvaha. Prostredníctvom zvedavého indiánskeho chlapca menom Pomalá Labka sme sa dozvedeli, ako sa stať pravým indiánom. Spoločne sme zložili Sľub pravého indiána a oslávili to indiánskou hymnou a tancom.

Po výbornej skúsenosti z minulého roka sme aj tentoraz naviazali na spoluprácu s trénermi zo Swim Arény v Senci. Prváčikovia absolvovali svoj prvý plavecký výcvik, zatiaľ čo druháci pokračovali v zdokonaľovaní svojich plaveckých zručností. Deti si pobyt vo vode naplno užili, učili sa novým technikám a nechýbala ani zábava.

Deň jablka v škole pripravili pani vychovávateľky. Deti sa zapojili do rôznych aktivít – súťažili o najkrajšie jablko, tvorili krásne jablkové kresby a ukázali svoju fantáziu aj šikovnosť. Napokon bol víťazom každý – všetci získali malú sladkú odmenu.

Na školskom dvore sa opäť konala obľúbená jesenná tradícia – púšťanie šarkanov. Obloha sa zaplnila farebnými šarkanmi a detský smiech znel celým dvorom.

Tak ako každý rok, aj tentoraz sme v októbri – mesiaci úcty k starším, pripravili s láskou malé prekvapenie pre našich najstarších obyvateľov obce, aby sme im vyjadrili vďaku, úctu a radosť.

Naša škola sa zapojila do vzdelávacieho projektu DIA kamaráti, ktorý sa zameriava na tému cukrovky – ochorenia, ktoré ovplyvňuje život detí aj dospelých. Cieľom projektu je naučiť žiakov, ako cukrovka vzniká, aké sú jej typy a ako s ňou žiť plnohodnotný život. Spoločne tak budujeme prostredie prijatia, porozumenia a rešpektu, v ktorom sa každý cíti dobre a bezpečne.

Oficiálne privítanie našich prváčikov sa uskutočnilo 29. októbra v Kultúrnom dome v Reci. Deti si pre rodičov a starých rodičov pripravili milý program a slávnostne zložili sľub prváka. Do školských rokov im želáme veľa radosť, chuť do učenia a množstvo krásnych úspechov!

V posledných októbrových dňoch sa naša škola premenila na príjemne strašidelný tekvicový svet. Deti spolu s rodičmi tvorili, zdobili a vrezávali tekvice rôznych tvarov a veľkostí. Každá tekvica bola originálna – niektoré s úsmevom, iné s vtipnými alebo strašidelnými tvármi. Táto aktivita nielen rozvíjala detskú kreativitu, ale aj podporila spoluprácu s rodičmi.

Tristanove slizové laboratórium prinieslo do kultúrneho domu poriadnu dávku zábavy aj vedy! Dnešný deň sa deti premenili na malých vedcov, ktorí s nadšením objavovali tajomstvá slizu. Tristan im ukázal, ako sa dá z obyčajných vecí vytvoriť farebný a čarovný sliz. Miešal, experimentoval a trpezlivo vysvetľoval, čo sa deje pri jednotlivých krokoch. Deti pozorovali každý pohyb s iskrou zvedavosti v očiach a s chuťou si to všetko vyskúšali aj sami. Opäť sa potvrdilo, že veda môže byť hravá, zaujímavá a hlavne zábavná, keď ju deti zažijú na vlastnej koži.

Pre veľký záujem, úsmevy a skvelú atmosféru pokračujeme v našej obľúbenej aktivite „Oblečme školu do farieb“. V septembri sme sa

ALAPISKOLA

Az új tanévet 2025/2026 szeptember 1-jén, hétfőn kezdtük meg. Ezen a napon örömmel nyitottuk meg az iskola kapuit, és üdvözlöttük a 11 új tanulót, akik elindultak tanulmányi útjukra. Egy kellemes előadással készültünk a gyerekeknek és a szülőknek, amely még élvezetesebbé tette a tanév ünnepi kezdetét. Emellett üdvözlöztünk csapatunk új tagját is – Rovensky Mária nevelőnőt.

Szeptember első hetében változatos, szórakoztató és tanulságos programokat készítettünk tanulóink számára. Szerdán a gyerekek Janko Pipor gyönyörű bábelőadását élvezhették, amely Sam Czambel meséje alapján készült. Ez a humorral és tanulságokkal átszőtt mese nemcsak mosolyt hozott az arcokra, hanem fontos üzenetet is közvetített a bátorságról, a kedvességről és az őszinteség erejéről.

A csütörtököt és a pénteket a mozgás és a játékok jegyében töltöttük. Az iskolaudvaron öröm, nevetés és jó hangulat uralkodott. A koordináció, a gyorsaság, a pontosság és a csapatmunka fejlesztésére összpontosítottunk. A játékok során a gyerekek nemcsak a mozgáskészségüket tanulták meg fejleszteni, hanem azt is, hogyan segítsék egymást, bátorítsák egymást és örüljenek az egész csapat sikereinek. A mozgásos játékok második napját a Napfényes tavaknál töltöttük, ahol a gyerekek nagyon élvezték a parkour játszótérrel.

A község két tanteremben korszerűsítette a világítást és új redőnyöket szerelt fel, amiért köszönet illeti őket. A község vezetésének és a tűzoltóknak jóvoltából egy edzőparkot alakítottunk ki az iskolaudvaron.

Hagyományosan részt vettünk az Egészségfutáson „Beh zdravia”. És ezúttal sem távoztunk érem nélkül. Trisha Tlachová ismét aranyérmet nyert nekünk. Gratulálunk!

A Gyermekbabilon projekt keretében a Kakadu Színház egy eredeti, játékos és oktató jellegű programot hozott nekünk a kulturális központba, melynek címe Indian Exam volt. A történet egy indián rejtélyekkel teli titokzatos könyv kinyitásával kezdődött. Tawiyaska sáman az ősi időkbe repített minket, ahol a természet és a bátorság uralkodott. Egy kíváncsi indián fiú, Lassú Mancs révén megtanultuk, hogyan válhatunk igazi indiánok. Együtt letettük az Igazi Indián Fogadalmát, és egy indián himnusszal és táncsal ünnepeltük.

A tavalyi kiváló tapasztalatok után folytattuk az együttműködést a szenci Úszóaréna edzőivel. Az elsős tanulók teljesítették első úszásoktatásukat, míg a másodikosok tovább fejlesztették úszástudásukat. A gyerekek nagyon élvezték a vízben töltött időt, új technikákat tanultak és jól érezték magukat.

A pedagógusok előkészítették az Almanapot az iskolában. A gyerekek különböző tevékenységekben vettek részt - versenyeztek a legszebb almáért, gyönyörű almarajzokat készítettek, és megmutatták fantáziájukat és ügyességüket. Végül mindenki győztes volt - mindenki kapott egy kis édes jutalmat.

Mint minden évben, ezúttal is októberben – az idők tiszteletének hónapjában – szeretettel egy kis meglepetéssel készültünk a falu legidősebb lakóinak, hogy kifejezzük hálánkat, tiszteletünket és örömmünket irántuk.

Iskolánk csatlakozott a DIA Barátok oktatási projekthez, amely a cukorbetegség témájára összpontosít – egy olyan betegsége, amely mind a gyermekek, mind a felnőttek életét befolyásolja. A projekt célja, hogy megtanítsa a diákoknak, hogyan alakul ki a cukorbetegség, milyen típusai vannak, és hogyan élhetnek teljes életet vele. Együttesen olyan elfogadó, megértő és tiszteletteljes környezetet építünk, amelyben mindenki jól és biztonságban érzi magát.

Az elsős tanulóink hivatalos fogadtatására október 29-én került sor a rétei kultúrházban. A gyerekek szép műsorral készültek szüleiknek és nagyszüleiknek, és ünnepélyesen letették az elsőéves fogadalmat. Sok örömet, tanulási lelkesedést és sok csodálatos sikert kívánunk nekik az iskolai éveikhez!

Ismét megrendezésre került az iskolaudvaron egy népszerű őszi hagyomány - a sárkányeregetés. Az eget színes sárkányok töltötték meg, és a gyerekek nevetése visszhangzott az egész udvaron.

Október utolsó napjaiban iskolánk egy kellemesen hátborzongató tökvilágá változott. A gyerekek szüleikkel közösen különböző formájú és méretű tököket készítettek, díszítettek és faragtak. Minden tök egyedi volt – némelyik mosolygós, mások vicces vagy ijesztő arccal. Ez a tevékenység nemcsak a gyerekek kreativitását fejlesztette, hanem a szülőkkel való együttműködést is támogatta.

Tristan iszaplaboratóriuma sok mókát és tudományt hozott a kultúrházba! A gyerekek kis tudóssá változtak, akik lelkesen fedezték fel a iszap titkait. Tristan megmutatta nekik, hogyan lehet színes és varázslatos iszapokat készíteni hétköznapi dolgokból. Kevert, kísérletezett, és türelmesen elmagyarázta, mi történik az egyes lépésekkel. A gyerekek kíváncsisággal és lelkesedéssel figyelték minden mozdulatot,

obliekli do oranžovej, október sa niesol v béžovej a hnedej, november bol fialový a čierny a december sme zakončíme v červenej farbe, ktorá navodí sviatočnú náladu.

V predvianočnom čase k nám už tradične zavíta Mikuláš, nechýba návšteva vianočných trhov a celé obdobie zakončíme slávnostným vianočným vystúpením v Kultúrnom dome v Reci.

Posledný decembrový týždeň nás čaká množstvo aktivít. Žiaci môžu tešiť na divadelné predstavenie „Od Ondreja do Troch kráľov“. Ide o pútavé a zároveň mobilné bábkovo-činoherné predstavenie. Zábavnou a poučnou formou približuje tradičné zvyky našich predkov – od svätého Ondreja až po Troch kráľov. Deti sa počas predstavenia dozvedia, prečo sa veštilo z olova, čo symbolizovali Luciine stolčeky, prečo sa na Troch kráľov svätila voda a krieda. Celý príbeh je doplnený hudbou, pesničkami a humorom, takže si žiaci vianočné tradície ľahko zapamätajú a zažijú pri tom kopec zábavy.

Taktiež navštívime naše hlavné mesto a Slovenské národné divadlo a vychutnáme si predstavenie Luskáčik.

Čakajú nás aj dve besedy. Prvú povedie spisovateľka Miroslava Naďová, autorka troch krásne ilustrovaných kníh pre deti: Guľôčko Ihličko a dračie vajce, Guľôčko Ihličko a sklenená ruža a Guľôčko Ihličko a živá voda. Deti budú mať jedinečnú príležitosť stretnúť autorku, dozvedieť sa viac o vzniku jej kníh a pustiť sa spolu s ňou do kúzelného sveta literatúry.

Druhá beseda bude so slávnym Lovcom hradov Lukášom Malečkom. Lukáš sa venuje cestovaniu a objavovaniu historických pamiatok Slovenska aj okolitých krajín. Za svoj život navštívil už viac ako 530 hradov, zámkov a zrúcanín a precestoval osem štátov vrátane Slovenska, Rakúska, Talianska, Česka, Slovinska, Poľska, Maďarska a Chorvátska. Svoje skúsenosti z ciest a poznatky o histórii pamiatok zdieľa aj počas besied pre deti na školách, kde motivuje k objavovaniu, poznávaniu a láske k histórii.

K Vianociam neodmysliteľne patrí vianočný stromček, adventný veniec, vôňa čerstvo upečeného pečiva a štedrovečerný kapor – symboly pokoja, radosti a spoločných chvíľ.

Prajeme Vám, aby ste prežili krásne a pokojné vianočné sviatky, naplnené láskou, porozumením a teplotom domova v kruhu svojich najbližších.

PaedDr. Marcela Dubovská
riaditeľka školy

elmagyarázták, mi történik az egyes lépésekkel. Újra bebizonyosodott, hogy a tudomány lehet játékos, érdekes és mindenekelőtt szórakoztató, ha a gyerekek első kézből tapasztalják meg.

A nagy érdeklődés, a mosolyok és a remek hangulat miatt folytatjuk kedvenc tevékenységünket, az „Öltöztessük színeke az iskolát”. Szeptemberben narancssárgába öltöztünk, októberben bézsbe és barnába, novemberben lilába és feketébe, decemberben pedig pirosba, ami ünnepi hangulatot teremt.

A karácsony előtti időszakban hagyományosan meglátogat minket a Mikuláš, karácsonyi vásáron is részt veszünk, és az egész időszakot egy ünnepi karácsonyi előadással zárjuk a rétei kultúrházban.

December utolsó hetében számos program vár ránk. A tanulók izgatottan várhatják az „Andrástól a háromkirályokig” című színházi előadást. Ez egy lebilincselő és egyben mobil bábszínházi előadás. Szórakoztató és tanulságos módon mutatja be őseink hagyományos szokásait – Szent Andrástól a háromkirályokig. Az előadás során a gyerekek megtudják, miért ólommal jósoltak, mit szimbolizáltak Lúcia asztalái, miért áldották meg a vizet és a krétát a háromkirályok ünnepén. Az egész történetet zene, dalok és humor egészíti ki, így a diákok könnyen emlékezni fognak a karácsonyi hagyományokra, és jól fogják magukat érezni.

Emellett ellátogatunk fővárosunkba és a Szlovák Nemzeti Színházba, és élvezzük a Diótörő című előadást.

Két előadáson is részt veszünk. Az elsőt Miroslava Naďová író nő vezeti, aki három gyönyörűen illusztrált gyermekkönyv szerzője. Guľôčko Ihličko a dračie vajce, Guľôčko Ihličko a sklenená ruža a Guľôčko Ihličko a živá voda. A gyerekeknek egyedülálló lehetőségük lesz találkozni a szerzővel, többet megtudni könyvei születéséről, és elmerülni vele az irodalom varázslatos világában.

A második beszélgetés a híres várvadásszal, Lukáš Malečekkel lesz. Lukáš elkötelezett az utazás és a történelmi emlékek felfedezése iránt Szlovákiában és a környező országokban. Élete során több mint 530 várat, kastélyt és romot látogatott meg, és nyolc országban járt, köztük Szlovákiában, Ausztriában, Olaszországban, Csehországban, Szlovéniában, Lengyelországban, Magyarországon és Horvátországban. Utazási tapasztalatait és a műemlékek történetével kapcsolatos ismereteit az iskolai gyerekeknek szóló előadások során is megosztja, ahol a történelem felfedezésére, tanulására és szeretetére ösztönzi őket.

A karácsonyt elkerülhetetlenül kíséri a karácsonyfa, az adventi koszorú, a frissen sült sütemények illata és szenteste a ponty – a béke, az öröm és a közös pillanatok szimbólumai.

Szép, békés és meghitt karácsonyi ünnepeket kívánunk, tele szeretettel, megértéssel, az otthon melegével és barátok körében.

PaedDr. Dubovská Marcela
iskolaigazgató

MATRIČNÁ RUBRIKA - ANYAKÖNYVI ROVAT

Náše novorodeniátka - Újszülötteink

| | |
|-----------------|---------|
| MATEO KAŠUBA | 06.2025 |
| NINA KLEBERCOVÁ | 06.2025 |
| SAMUEL ŠULKA | 07.2025 |
| JAKUB TÓTH | 08.2025 |

BLAHOŽELÁME - GRATULÁLUNK!

Rozlúčili sme sa - Elbúcsúztunk

| | | |
|--------------------|------|------------|
| ROZÁLIA SVOREŇOVÁ | (99) | 21.06.2025 |
| DEZIDER ŠÍPOŠ | (75) | 08.07.2025 |
| IRENA MATUSOVÁ | (78) | 24.07.2025 |
| ALŽBETA GYURCSIOVÁ | (85) | 13.09.2025 |
| RUDOLF MENTEL | (64) | 23.09.2025 |

ČEŠŤ ICH PAMIAŤKE! - TISZTELET EMLÉKÜNKNEK!

REČANSKÝ SPRAVODAJ-RÉTEI HÍRVIVŐ-VYDÁVA OBEC RECA.

Predsa redakčnej rady: PaedDr. Erika Kováčsová, PhD. Členovia redakčnej rady: Mgr. Beata Bodnárová, PaedDr. Zoltán Metzner, MBA, Mgr. Mária Gyurcsi Pomichal, PaedDr. Marcela Dubovská, Serena Tóthová. Grafická úprava: Juraj Varga, tlač: Lava graphic studio.

Evidenčné číslo: MK SR 4461/11, IČO vydavateľa: 00 306 142, Periodicita vydávania: 2-krát ročne

Adresa redakcie: Obecný úrad Reca, 925 26 Reca č 24. e-mail: reca@nexta.sk, www.obec-reca.sk

Nie všetky uverejnené názory vyjadrujú aj stanoviská redaktorov.

A lapban közölt vélemények nem feltétlenül tükrözik a szerkesztők véleményét.

Redakcia si vyhradzuje právo redakčne skracovať a upravovať príspevky dopisovateľov.

A szerkesztőség fenntartja magának a jogot a levelezői írások rövidítésére és szerkesztésére.